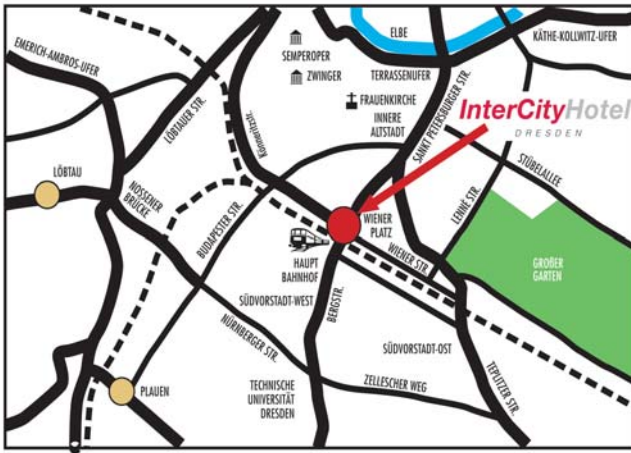




Entfernungen · Distances

Stadtzentrum · City centre	0,5 km
Historische Altstadt · Historical old town	1 km
Autobahn (A17) · A17 motorway	7 km
Flughafen Dresden · Dresden airport	10 km

Titelmotiv: Karl Feldmann, www.lvvisions.ch

InterCityHotel
D R E S D E N



Faszination Dresden.

Fascination Dresden.

www.dresden.intercityhotel.de

InterCityHotel Dresden

Wiener Platz 8 · 01069 Dresden · Germany

Telefon + 49 351 26355-0 · Telefax + 49 351 26355-200

dresden@intercityhotel.de · www.dresden.intercityhotel.de



a step into excellence



Zentraler kann man kaum wohnen.

There could hardly be a more central place to stay.

Geschichtsträchtig, kunstbegeistert, weltoffen: Als eine der schönsten Städte Deutschlands lockt Dresden nicht nur mit weltberühmten historischen Sehenswürdigkeiten wie dem Zwinger, der Frauenkirche oder der Semperoper. Auch zahlreiche Museen, wunderschöne Uferpromenaden und die sächsische Gemütlichkeit verzaubern die Gäste. Das InterCityHotel Dresden liegt nur wenige Schritte von all dem entfernt, direkt an der Einkaufsmeile Prager Straße.

Historic and cultural pedigree with cosmopolitan flair: as one of Germany's loveliest cities, Dresden is appealing not only for its famous historic sights like the Zwinger, Frauenkirche and Semper Opera. Many museums, wonderful riverside promenades and charming Saxonian hospitality never fail to captivate city visitors. InterCityHotel Dresden is only minutes away from these magical attractions, directly on the shopping precinct Prager Straße.



Zentraler kann man kaum tagen.

There could hardly be a more central place to hold a congress.

Unsere vier Meetingräume bieten den idealen Rahmen für kleinere Präsentationen und große Konferenzen. Drei der Räume sind miteinander kombinierbar und verfügen so über Kapazitäten für bis zu 100 Personen. Alle Räume sind klimatisiert und nach modernsten technischen Kriterien ausgestattet. Der kompetente, aufmerksame Service unseres Hauses, die internationale Küche und die attraktiven Tagungspauschalen sorgen darüber hinaus für sicheren Geschäftserfolg.

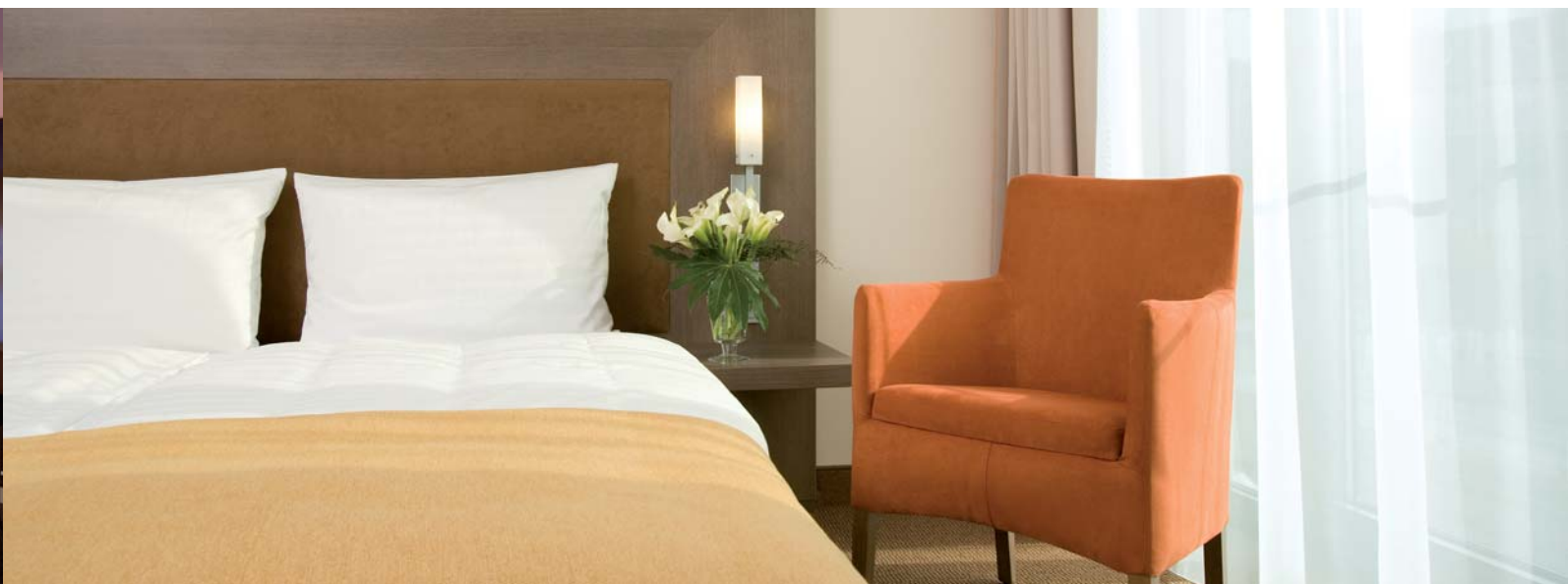
Our four conference rooms are an ideal venue for smaller presentations and major conferences. Three of the rooms can be combined together into an auditorium for up to 100 participants. All rooms are air conditioned and equipped with latest conference technology. The competent and courteous service of our hotel, its international cuisine and attractive conference packages are further attributes for successful business.



Ein Zuhause mitten im Leben.

A home at the heart of it all.

- 156 Zimmer und 6 Studios
- Behindertengerechtes Zimmer
- Alle Zimmer mit Kabel-, Flachbild-TV, Pay-TV, Telefon, W-LAN, Minibar, Schreibtisch, Sessel, Safe, Klimaanlage, schallisolierten Fenstern
- Bad mit Dusche/WC/Föhn/Kosmetikspiegel
- Restaurant/Bar
- 4 klimatisierte Konferenzräume
- Business Corner
- 156 guest rooms and 6 Studios
- handicap accessible room
- all rooms with cable TV, flat-screen, pay-TV, telephone, W-LAN, minibar, writing desk, armchair, safe, air conditioning, noise-proof windows
- bathroom with shower/toilet/hairedryer/cosmetic mirror
- restaurant/bar
- 4 air-conditioned conference rooms
- business corner



Ein guter Tag beginnt nach einer guten Nacht. Eine gute Tagung auch.

A good day begins after a good night's sleep, as does a successful congress.

Direkt am Tor zu Dresden, gegenüber dem Hauptbahnhof, erwartet das neue InterCityHotel Dresden seine Gäste. Städtetouristen werden sich in der komfortablen Atmosphäre des modernen Business-Class-Hotels genauso wohlfühlen wie Geschäftsreisende oder Tagungsgäste. Die 156 gut ausgestatteten Zimmer und 6 großzügigen Studios sorgen mit einem modernen Farbkonzep für angenehme Wohnlichkeit. Alle Räume sind in warmen Braun- und Beigetönen gehalten, dazu setzen Farbtupfer in Terrakotta stilsichere Akzente.

Stärken Sie sich an unserem abwechslungsreichen Frühstücksbuffet, bevor Sie den Tag beginnen. Mit der Straßenbahnhaltestelle direkt vor der Haustür und dem schon im Zimmerpreis enthaltenen Nahverkehrsticket stehen Geschäftstermin und Sightseeingprogramm nichts mehr im Wege.

The new InterCityHotel Dresden welcomes its guests directly at the gateway to the city – opposite the main railway station. City tourists will feel just as at home in the relaxing atmosphere of this business class hotel as business travellers and conference delegates. The modern colour concept of the 156 well-equipped rooms and 6 generous suites generates an agreeable homely feeling. Décor in all rooms is in warm tones of brown and beige with stylish terra cotta highlights.

Before beginning your day fortify yourself at our abundant breakfast buffet. With the tramcar stop right on our doorstep and your ticket for the local transport network included in the room price, the way is easy to your business appointment or sightseeing programme.

Award World



Award World – Ihre Prämienwelt.

Award World – your world of privileges.

Herzlich willkommen in der Award World: Freuen Sie sich auf Punkte, Prämien und Privilegien! Ob Tagung, Geschäftsessen, Parkgarage oder Wellness-Wochenende – als Mitglied des Award World-Programms sammeln Sie bei jedem Besuch in einem Hotel oder Restaurant der Steigenberger Hotel Group Prämienpunkte. Und diese lassen sich im Handumdrehen in kostenfreie Übernachtungen und viele weitere attraktive Prämien verwandeln.

Welcome to the Award World: look forward to points, rewards and privileges! Whether conference, a business meal, garage parking or a wellness weekend – as a member of the Award World Programme you will collect points with every visit to a hotel or restaurant of the Steigenberger Hotel Group. And these can be exchanged in the twinkling of an eye into free overnight stays and many other attractive rewards.